

Rapport du Président

Commission Permanente du
vendredi 6 novembre 2009

Service instructeur
Langue et Culture régionales

N° CP-2009-14-8-4

Service consulté

**PROGRAMME E758
LANGUE ET CULTURE REGIONALES
SUBVENTION A DES ACTIVITES PERI OU EXTRASCOLAIRES
EN HOCHDEUTSCH ORGANISEES
PAR L'ASSOCIATION KIDDY
ANNEE SCOLAIRE 2009-2010**

Résumé : *La réussite d'une politique linguistique en faveur d'une langue régionale suppose une pratique sociale. Afin d'encourager une vie culturelle en langue régionale (dialecte ou allemand) un soutien à des activités péri ou extrascolaires est assuré par le Conseil Général. L'association Kiddy propose de nouvelles activités en Hochdeutsch destinées à des enfants issus de la voie bilingue, âgés de 8 à 12 ans. Une aide de 300 € est proposée à l'assemblée départementale pour cette animation.*

L'enseignement bilingue représente un sérieux atout pour un retour à la maîtrise de l'allemand et du dialecte. Afin de renforcer le plaisir de l'apprentissage, d'élargir le vocabulaire de tous les jours ainsi que l'aisance de la parole, des activités périscolaires ou extrascolaires sont réalisées intégralement dans la langue cible. Elles constituent un excellent moyen d'intégrer celle-ci à la vie sociale et de recréer une immersion linguistique non scolaire.

Ces activités réservées aux enfants de la voie bilingue à parité horaire et réalisées en langue allemande (ou en dialecte) seront ludiques, mais aussi dirigées. La communication entre l'animateur ou l'animatrice (locuteur natif) et les enfants se fera en langue régionale. Les enfants travailleront en groupe de 8 à 14. A l'occasion d'une représentation finale ou d'un bilan, le groupe montrera les résultats de son travail aux familles et amis.

L'Association Kiddy sollicite une subvention de 300 € pour une activité de 40 h de théâtre en allemand à Riedisheim. Cette aide permettra de marquer un soutien à un projet utile dans le cadre de notre politique linguistique.

L'aide départementale a pour principal objet de limiter les frais d'inscription annuels pour les familles et ainsi d'encourager une pratique extrascolaire de la langue. Elle serait imputée sur le chapitre 65, nature 6574, fonction 28, programme E 758.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

LE PRESIDENT

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'C' followed by a vertical line and a horizontal stroke, with a small flourish at the end.

Charles BUTTNER